

in q. 2 roachim et chadim
et c. p. b. p. b. p. b. p. b.

do ad fons p. m. b. a. t. h. e.
et c. p. b. p. b. p. b. p. b.

den filia fup. d. p. b. a. t. h. e.
et c. p. b. p. b. p. b. p. b.

arta p. m. b. a. t. h. e.
et c. p. b. p. b. p. b. p. b.

in m. d. e. n. t. i. a. t. i. o. n. e.
et c. p. b. p. b. p. b. p. b.

in m. d. e. n. t. i. a. t. i. o. n. e.
et c. p. b. p. b. p. b. p. b.

forlore bigat esechne. Ezechne for
lope bigat manalles. Manalles for
lope bigat amon. And forlore bi
gat iohas. Iohas forlore bigat ie
couyas. E hile herpen into re tui
mygracion of babiloyne. And ake
re tui mygracion of babiloyne.
Iecouyas bigat salatiel. Salatiel
forlore bigat zozobabel. Zozobabel
forlore bigat abyut. Abyut for
lope bigat elyachy. Elyachy for
lope bigat asor. Asor forlore bigat
sador. Sador forlore bigat achym.
Achym forlore bigat elyut. Elyut for
lope bigat eleasar. Eleasar forlore
bigat mathan. Mathan forlore by
gat jacob. Jacob forlore bigat ioseph
ye holo boude of marie. of which
marie he was born. Yis clepid ca
pfore alle genacions from abrahm
til to damp. ben fourtene genera
cions. E from damp til to tui myg
racion of babiloyne. ben fourtene ge
nacions. And fro re tui mygraci
on of babiloyne til to eit. ben fo
tene genacions. forlore ye gena
cion of eit was pus. Whie ma
rie his mod was spousid to ioseph
bifore y rei came to gidre. she ws
foudu hantge of re hooly gost in
ye wombe. Ioseph forlore hnt holo
boude whane he was mit mō oz
rnt ful. E wolde not purpulthe hnt.
wolde pryneli forsake hnt. Ioreli
while he pouste pes pigis. lo ye an
gel of re lord. apperide in sleep
to hy. E seide. Ioseph ye lone of da
my. nyle p. d. re to take marie in
wyf. for yat pig y is born i hnt.
is of re hooly gost. Ioreli she shal
bere a lone. E pou shal depe his
name ihe. for he shal make his

name ihe. for he shal make his
peple saf fro her synes. forlore
al pis pig was don. Y it shulde be
fulfillid y was seid of re lord bi a
phete seynge. lo a mygru shal ha
ue in wombe. E she shal bere a lone.
E rei shulen depe his name ema
niel. Y is interpretid oz ex. p. m. b. a. t. h. e.
god wy us. Ioreli Ioseph roos fro
sleep. E dte as re angel of re lord
comandide hnt. E took marie his
wyf. And he eue hnt not til she
hadde born hnt furte genid. lone
E clepid his name ihe.
Herfore whie ihe was bo
zu in betleem of juda. in
re dayes of king eroude.
loo kyngis oz wyle me came fro re
ceit to ierlm. E seide. wher is he y
is born king of ierlm. for we han
seyn his ster in re ceit. E we come
for to worshipe hym. Ioreli king
eroude herde. E was turblid. E al
ierlm wy hy. And he gedte to gy
dre alle ye pntes of prestis. E trib
of re peple. E enqueride of hem.
where ca shulde be born. E rei se
den to hym. in betleem of juda.
for so it is writu bi a profete. E p
betleem ye lond of juda. art not
ye lerte in ye pntis of juda. for of
ree a duke shal gon out. Y shal
gouverne my peple of isrl. rane e
roude depide pnti ye kyngis. E ler
nede blyth of hem re tyme of ye
ster. yat apperide to he. E he sente
hem ito betleem. E septe go ze.
axe ze blyth of re child. E whie ze
han foudu. telle aen to me. Y
I come. E worshipe hym. whiche
whie rei hadden herd ye kyng.
wentē asey. And lo ye ster. whiche

nat domus rei sapien in ye cest. wente bifore he.
til it cam. E stood aboue wher ye chlo
was. forlore rei syen re ster. And
joyete wy a ful greet ioye. And rei
entruite into ye hous. E fouden re
child. wy marie his modn. E rei
felten don. E worshipe hym. E
whie rei hadden openyd her tre
sours. rei ofnde to hi zittis gold en
teule. E mir. E whie rei hadden
take anlyer in sleep. Y rei shul
den not tne aen to eroude. rei tur
neden aen aen bi anoy weye ito
her cunt. And whane rei hadde go
awey. lo ye angel of re lord apper
ide in sleep to ioseph. E seide. ryle up
E take re child. E his modn. E flee
into egypt. E be pou per. til y seie
to pee. for it is to come. Y eroude
seke ye child for to leste hym. whiche
ioseph roos. E took ye child. E his
modn bi nyxt. E wente into egypt.
E he was pere til to re deop of erou
de. Y it shulde be fulfillid y was
seid of re lord bi ye phete seynge.
fro egypt. I have clepid my lone.
rane eroude seynge. Y he was stor
myd oz disseyued of re kyngis. was
greetly wyroop. E he sente. E slow.
alle ye chloze. Y were in betleem.
E in alle ye endis of it. fro tuo jee
age. E wy yne. afur ye tyme y he
hadde souyt out. of re kyngis. rane
it was fulfillid yat was seid bi ye
reunye ye pte seynge. a vois is
herd an hnt wepig. E moche weylig.
rachel by wepige hnt lones. E she
wolte not be coufortid for rei be
not. Ioreli whie eroude was de
ed. lo ye angel of re lord apperide
i sleep to ioseph i egypt. E seide. ryle
up. E take re child. E his modn.
E go into ye lond of isrl. for rei

pat souyte re lff of re chld. be teed.
whiche ioseph roos. E took re child. E
his modn. E cam ito ye lond of is
rael. forlore ye herde y archelaus
regnede in iude for eroude his fa
dir. E drebte for to go ridn. And
he was monettid in sleep. E wen
te into re parties of galilee. E he
cam. E dyette in a citee. Y is clepid
nalsareth. Y it shulde be fulfillid.
yat was seid bi profetis. forwh he
shal be clpid nalsarep.
I re ilke dayes iohn baptis
cam. E prechte in ye desert
of iude. E seide. do ze penan
ce. for ye kyngdom of heuenes shal
neze oz come nyz. for pis is he of
whom it is seid bi lare ye profete
seynge. a vois of a cryete in desert.
make ze redi ye wepes of re lord.
make ze rytful ye paris of hy. for
lope ryle iohn hadde aloy of re he
ris of camels. E a gardil of oley.
aboute his lendis. Ioreli his me
te was locustis of re wode. E hom
vane ierusalem wente out to hym.
E al iude. E al re cunt. aboute ior
dan. E rei were waitthi of hi in iorda.
E knowlechte her synes. Ioreli he
biz manye of farilees. E of sadu
tees. compge to his baptem. E sei
de to he. ge. n. a. c. i. o. n. s. of e. d. d. n. s. w. h. o
shewide to zdu. for to fle fro ierap
re to come. Y fore do ze wyro. E
tis of penance. E nyle ze seie wy
fne zdu. we han ye fadr abrahm
for y seye to zdu. Y god is myt.
to reyle up. of pes foonies. ye
lones of abrahm. for noie ye af
is put to re roote of re tree. so
rely enery tree yat makn not
good frunt. shal be kut don. E
shal be sent into fier. forlore

20. ano herodis nat. e. d. a.
et c. p. b. p. b. p. b. p. b.

no. d. e. n. t. i. a. t. i. o. n. e.
et c. p. b. p. b. p. b. p. b.

no. d. e. n. t. i. a. t. i. o. n. e.
et c. p. b. p. b. p. b. p. b.

no. d. e. n. t. i. a. t. i. o. n. e.
et c. p. b. p. b. p. b. p. b.

no. d. e. n. t. i. a. t. i. o. n. e.
et c. p. b. p. b. p. b. p. b.

no. d. e. n. t. i. a. t. i. o. n. e.
et c. p. b. p. b. p. b. p. b.

no. d. e. n. t. i. a. t. i. o. n. e.
et c. p. b. p. b. p. b. p. b.

no. d. e. n. t. i. a. t. i. o. n. e.
et c. p. b. p. b. p. b. p. b.

no. d. e. n. t. i. a. t. i. o. n. e.
et c. p. b. p. b. p. b. p. b.

no. d. e. n. t. i. a. t. i. o. n. e.
et c. p. b. p. b. p. b. p. b.

no. d. e. n. t. i. a. t. i. o. n. e.
et c. p. b. p. b. p. b. p. b.

no. d. e. n. t. i. a. t. i. o. n. e.
et c. p. b. p. b. p. b. p. b.

no. d. e. n. t. i. a. t. i. o. n. e.
et c. p. b. p. b. p. b. p. b.

no. d. e. n. t. i. a. t. i. o. n. e.
et c. p. b. p. b. p. b. p. b.

no. d. e. n. t. i. a. t. i. o. n. e.
et c. p. b. p. b. p. b. p. b.

no. d. e. n. t. i. a. t. i. o. n. e.
et c. p. b. p. b. p. b. p. b.